

আপনার ভাট্টদাননর অধিকার সম্পনক্জোনুন

আপনার জনযফডোররল
ফাট্টাধিকার
আইনসমূররে গাইড



মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের নযয়র্চার র্ভাগ

নাগরক্ অর্কার র্ভাগ

এই গাইনে আনে

ভোটোম্পর্কসেোধোবলী... 1	1
আপনার ফট ফওয়ার অধিকার রা করা	1
ফটার ধনক	3
ফরে বাইরফরেফটোন	7
সীধমত ইংররজী ক্ষেতায় ফটোন.....	8
অক্ষমতা কো অব য় ফটোন.....	9
একটটলর নর ঘটনা ধরপটটকরা.....	11
বাড়ধতসংস্থানসমূে	12



ভোটদান সম্পর্কিত তথ্যলিপি

আমার ফরেটধন্বাটন ফবস্পধরচলনা কররু

ভোট এবং স্ফমীয় ধন্বাচন করু করু। তারা কংর স এবং ফধেস্সাডি সসে স্থানীয়, ফটে প ঠিষ্টর এবং ফডোররল ধন্বাটনসমূে পঞ্চচালনা কররু।

আপধন ধ জনরতচান আপনার ফর ট কী রবফ ট ফরে, তাে রলআপনারকএই কমক্টতরিরে সারে ফাগার াগ কররত রেবকারণ ফটে অনু য়ী ধয়ম ধ আলাে।

আপধন **vote.gov** এ ধরল আপনার ফরেটর ধয়মাবলী এবং ধন্বাটন কমক্টতরিরে ফাগার াগরআরর তে যফপরত পাররু।



আপনার ভোট জওয়ার অধিকার রক্ষর

ফডোররলআইন ধকআমার ফ টাধকিররর সুরা ফয়ে

হ াঁ মাঞ্চট ু রাররে নযয়ঞ্চচার ধ াগরনাগঞ্চক অধকির ধ াগ এইআইন ধ কা ক্টর কররাে য়েই ,

ফটাধিকার ল রনরধক ারে রেয়ন এমন বযক্তিরা
বযক্তিগত মামলা কররত পাররন।

ফটাে রনববযরময ফরে ধকফুডা ররল
আইন সুর াফয়ে

হু াঁ বযরময ফরেকফ টারর রর া করার জনযসবরুরয়
ত্বপূণ টুট্ট ফডোররলআইন এখারনউরখে করা লে।

প্রথরআইনটটহল ভ টাধিকার আইন (Voting Rights Act, VRA)। VRA এর ফসকনে² ফবরনানাগধররকর জাধত বা
বরুরুধ ধরিত তার ফটাধিকার সীধ্মত বা বাধতল করারক
ফক্মাইধনধ রুরবগণযকররা উপরন্তু, VRA সংজ্ঞাধ্মত,
আরমধুকান ইঁ য়ান, এধয়োন আরমধুকান, আলা ান
আধ বাসী, বা লযটরন বযক্তি সে, াষাগত সংখযলঘু
ফগীর সে সেযএমন নাগধররকররে ধর রে বযরমযকও এটট
ফক্মাইধনধ রুরবগণযকররা

ফসকনে² অনু ায়ী, ফটে ও স্থানীয় সরকার এমন ফবরননা
ফটােং ে ি য়া বা ধবটর্নী ধ্ময়ম বযরো র কররত পাররন া
। ই কৃত ারববযরমযূলক। ফসই সারে তারা এমন
ফবরনাে য়ি া বা ধ্ময়মও বযরো র কররত পাররন া।
ফবরনাধ্মিধিত জাধত বা াষাগত সংখযলঘু ফগীর সে সেয
নাগধররকররেক ফটাে ফধুরে জনযও তাররে পরে রে
জনধেতধধরিক ধবটর্নত করার জনযঅনধরে চাইরত কম
সুর াগ ফলে।

ধরীয় আইনটটহল প্ররবনধরু াকা

আনধধকানন্দর জন্ আইন (Americans with Disabilities Act)। এই আইরুর ধররানাম ১১, ফটে ও স্থানীয়
সরকাররকধ্ম ি ত কররত বাযি কররফন ধেতবধুকতা
োকো বযক্তিরা ফটাে ফধুরে পূণ ট্ট সমান সুর াগ পায়। VRA
এর ফসকনে² এর মতই, এই আইনট্টও ফটাে রনরসকল
প ঠ্ঠয়রে াজয এর মরযিআরে ফটাে রনরজনযধব ন
করা, ফটাে রকরে াওয়া এবং ধবটর্নরধনেও অধ ম
ফটাে নে উ য় ফ রেই একট্ট বযলট জমা ফধুরে। আপধন
[ada.gov](https://www.ada.gov) এ ধরুর আরর তে যফপরত্ঠাররন।

ফাটারবরে মধকফওয়ার ধবরে ধক
ফডোরবলআইন সুরা ফলে?

হু াঁ ফঞ্জোনি ও ফৌজঙ্গ সংধবক্ষি সমূে রক্করোে ফাট
ধর বা ফাট ধরত ফচা করর এমন কাউরক য
ফখেরনা, মধক ফঞ্জো বা বাযি কররকফক্ষাইধনধর সরব
গণযকরর ফসইসারে রক্করোে ফডোরবল আইন।
অনক্ষররক ফাট ধরতউৎসারে ধরুছ বা সাোে যকরর
এমন বর্ষক্কিরে য ফখারনা, মধক ফঞ্জো বা বাযি
কররকও ফক্ষাইধনকররফঅলা

ফঞ্জোনি আইনসমূে র মরযিরক্কর 1957 এর নাগধ্বক
অধিকার আইন (Civil Rights Act of 1957) এবং ফাটধিকার
আইন। ফৌজঙ্গ সংধবক্ষি মূে কুররারে আইকর ফবে
করয়কট ধররানারমউধধখত কের।



ভাটা র ধনবন্ধ

আধমফকায়ে ফাটো রনরজনযধন ন
কররতপাধর

জারীয ভাটার ধনবন্ধ আইন (National Voter
Registration Act, NVRA) অধরি াগ ক্রটন ক আপনানক
(শুরি় তরুআইে নহা, ধরুমনসাটা, ধনউহ্ াম্পািয়র,
নথোে নকাটা, উইসকনধন, এবং ওয়াইনন্সাদরুংে াড়া)
ধট্টরি রাি ন্ধ ভাটার ধনবন্ধ করনন্ধ ধদন্ধ বাি
কন্ধ।

ফসইসারে এটটরওই 44টটফটেরক আপনারকধ্বধ ন
সরকান্ধ কা াষ্টর ফাটার ধব ন করর অনুমধত ফওয়াও
আবযেক। এই কা াষ্টয় ধ্বর ধ্বকুে উোেরণরমরযি

বন্ধনৰে ফসধল ৱাই ৱ লাইক্‌সি , জনসোয়তা, বা
ধেতবক তা পধৰস্বাসমূে োন করৰ বা সামঞ্জক বাধ নী
ধনয়ৱগৰকা িয়। আপনাৰ ৱৱজ্ঞানখনযউপাৱয়
ধনব ৱনৱবন্ধ াও োকৰত পাৱৰ ফ মন ধনবাটনী কা িয়,
ফ াটাৰ ধনবন্ধন ইৰ ন্ট, ফক্‌লন ফ াটাৰবন্ধে , ধট্ট ৱ মা িয়ম
বা অনলাইক্‌।

আপধন ধ ধনবন্ধনৱনউপ ৱেয়োকন, তা ৱেল
আপনাৰ ধনবন্ধনৱন ৱখাস্ত ধনবাটনৱন কমপৰক্ষ 30 ধনে
আৱগফপমে াকউ ৱেয়োকক্‌ল বা সৰ্টিক কা িয় ফপৱয়
োকক্‌ল ফটেসমূে আপনাৰকফডোৱক্‌ল ধনবাটনফ াট
ফঞ্জোৱ অনুমধ্ত ধ ৱত বাযি। ধকু ফুৰ ট, এই সময়সীমা
ধনবাটনৱনধ ৱনৱআৱৰ কাোক াধ ; এবং অনখনযধ্‌কু
ফৱেট ধনবাটনৱনধ ৱনওধনব ৱনৱঅনুমধ্ত ফয়ে

বাযিবাকিতা এবং সময়সীমা সম্পৰক্‌লধ্‌ ট্ট ৱৱক্ষে জনয
আপনাৰ ফৱেটৰ ধনবাটন ওৱফ্‌সাইট ফখেনা [vote.gov](https://www.vote.gov) এ
ধাৱয়আপধন ওই ওৱফ্‌সাইটটটখুৱজ ফপৱজাৱক্‌।

আধমকখন ফ াটাৰ ধনবন্ধন তাধল্‌কা ফৱেক
অপসূত ৱেত পাধ্‌?

জাৰীয ভ াটাৰ ধনবন্ধন আইনৱ ভাকনি ৪ এৱ
আওৱায়, কৰ্‌কৰ্‌ ৱো আপনাৰক ভ োনৱল ধনবাটনৱন
জন্ ভ াটাৰ ধনবন্ধন ৱাধল্‌কা ঙনক সধৱয় ধনব
পান্‌লন যধদআপধন ৱান্‌দৱ সৱান্‌ বন্ধন, বা আপধন
যধদৱাৱা যান।

ফসইসাৱে আপধন অনযফক্‌ াও চক্‌ল ফগলও আপনাৰক
সৱাৱনাৱে ৱত পাৱৰ ৱক্ষণ প ঙ্ট কমক্‌তাৱা NVRA এৱ
অবধতেকৱণ ও সময় সম্পধ্‌ক্‌ট ধয়ম মানৱনে। িমাে
একট্ট ধনবাটনফ াট ফনেধ ৱৱলআপনাৰকধনব ন
তাধ্‌কা ফৱেকসৱাৱনা ৱবনা। ৱৱবআপনাৰকসৱাৱনা
ৱেতপাৱৰ ধ আপধন অনযফক্‌ াও চৱলফগলন ধ্‌কনা তা
ধ ি ত কৱাৱ জনযপাৱিনা একট্ট ফনট্টৱে জবাব না
ফনেএবং তাৱপৱ ৱৱবতী ুই ফডোৱক্‌ ধনবাটন
সাইৱক্‌ল ৱৱযিফ াট না ফন।

আপধনক্ষম ষ্ট্রাক্সু অপারারি স্তিও প্তুরেলবা
মানক্ষক ারবঅ ম বরলগণযে রেলও অরনকফটে
আপনারকতাক্ষকা ফরেকসঙ্করু ধ রতপাররা

আধমধে অনযফকাও চরুলাই এবং আমার
ফাটার ধন্ব নটকিনা লেলনাগাে কররত
ুলাই তারেল ধকআধমফন ট ধরেতপারব?

এটটপধরুসঙ্করু ওপর ধন ব্ব কন্ব। নি আপধনএকই
ক্ষবাটনী এলাকার অর্গি রনইআরনে, (উোেরণ প,
আপধনআপনার ব্লরব্ব অনযফকাও চরলফগরন)।
তাে রলজাতীয় ফাটার ক্ষব ন আইন আপনারকওই
ক্ষবাটনী এলাকায় ফাট ফঞ্জোর অনুমধ্ত ফয়। ক্ষন্তু
আপনার উধ্তত আপনার নতুন টকিনা ক্ষবাটনী
কমক্টতাইরে জানারনা(ফাট আপক্ষ ফাট ফঞ্জোর সময়
ফাটরকরে কররত পাররন) ারতএট্ট ধ্বষষ
ক্ষবাটনসমূরে সর্টক ােরকা

নি আপক্ষ একট্ট ধ ন্ব ক্ষবাটনী এলাকার টকিনায় চরল
ফগরন, ক্ষন্তু তারপরুও একই ক্ষবন্ধনকারীর আওতা ুক্ত
এলাকায় (উোেরণ প, একইে ররু অনযফকাও)
এবং একই কংর নোল ধর্ধি রে বাস কররন। তাে রল
আপধনআপনার পুররনাফাটরকরে ই ফাট ধ রত
পাররন। এবং ক্ষু ক্ষু ফরেট, আপধনপুররনা
ফাটরকরে বেরেল আপনার নতুন ফাটরকরে বা একট্ট
ফক্ীয় স্থান, ফমন ক্ষব নকারীর অধ্ব রসফাট ফঞ্জোর
অনুমধ্ত পারক। এরুফরওে, আপনার উধ্তত আপনার
নতুন টকিনা ক্ষবাটনী কমক্টতাইরে জানারনা(ফাট আপধন
ফাট ফঞ্জোর সময় ফাটরকরে কররত পাররন) ারতএট্ট
ধ্বষষ ক্ষবাটনসমূরে সর্টক ােরকা

নি আপক্ষ ফকাও ানক্ষ, ক্ষন্তু ক্ষব রনরনধ্ব রত ুল
কররফখেয় ফ আপক্ষ চরলফগরন। তাে রলআপধন
ফখারনক্ষবন্ধন কররু রলন ফসখ্গনই বাস কররন এট্ট
ক্ষি ত করার জনযআপনার ফাটরকরে ফাট ফঞ্জোর
অধ্বকার আপনার আরে।

আপনার সার্ভিক ফ টিরকো সম্পর্কিত তরফে জনয
আপনার ফরেটর ঙ্খবাটনী ওরফসাইট ফখোনা vote.gov এ
ধারয়আপঙ্খ ওই ওরফসাইটটটখুরজ ফপরজারক।

সবরুরে ষ, ফডোররলআইন ফঙ্সেরডনধয়ে ল ঙ্খবাটরন
আপনার ফ টাধিকার র াকরর ঙ্খ আপধনঙ্খবাটরনর
ধ রনরকরফকধ ন আরগঅনযফকো ও চরলধারয়োরকন বা
ঙ্খবাটরনরধ ন ফরেটর বাইরর ারকন। এই অধিকার
ফ টাধিকার আইরর ফসকনে202 দ্বারা সংরক্ষত।

কী রেব ধে আধমফা টি ধরেত ধনন্ ন কধর
ধক আমার নাম ফপাল্ধুরক না ারেক?

ভ্রধরি াগ ভ্রন টি, আপধনঙ্খবন্ঙ্খকুর ও ভ টি
ভাওয়ার ভ্রাগ্ বন্ক দাবী করার পর ভ্র ানরল
ধন্বাচনন্ ভ টি ভাওয়ার জন্ একটট"রি ঙ্খানপক্শ
ব্ ালট" ভ্রান্ধ পান্ধন। আরমধ্ধকারকফ টি ারনসোয়তা
করার আইন (Help America Vote Act) এর ফসকনে302 এ
সম্পরকঙ্কো ঙ্খয়ম ধ্ধরীকৃত কররা একজন ঙ্খবাটনী
কমক্ধতটআপনারকফ টি ারনরঅনুপূ বরলবৌ
করকলও একট্টে ারপ বযলট ফপরজারক।

ফটে আইনসমূর আপনারকতে ারপঙ্খ বযলট ারনর
অনযনযকারণ উরখে কররত পারর—ফ মন, ঙ্খ আপধন
আপনার ফরেটর রেয় াজনীয় আইধ্ধ ফ টি ারনরসময় না
আরনন(ফ টি ারনরজনযআইধ্ধফ্ধ খারনাবাযিতামূলক
এমন ফটেসমূরে) বা আপনারকইরতামরফিই একট্টে
অনুপধধত বযলট পারিনা রেয়োরক।

একট্টে ারপ বযলরক্ধে মা িক্ষম ফ টি ফওয়ার জনয
আপনারকঅবে ফই একট্টে ঙ্ধধখত লনো মা সার কররত
রেবা তারপর আপনার পূরণকৃত বযলটট্টে ারিণ সব
বযলট ফরেকআলা ারাখা রেব তক্ষণ একজন ঙ্খবাটনী
কমক্ধতট্টে ানা ফন ফ আপনার বযলটট্টে গণনা করা
রেবঙ্কনা। আপনার বযলটট্টে ফগানো রেয় ল ঙ্ধনা এবং
ফগানমা রেয় ারকল ফসটফক, তা জানরতপারার ঙ্ধধখত
ধ্রটো অবো ফই আপনারকধ রতরেবা ফটে আইরর
আী রন্ আপনার বযলটট্টে গণযে ওয়ার জনযআপনারক

একটি ক্ষুদ্র টাকার মর্যাদা তৈরি করে নেওয়া
করতে পারবে।



জনরি বাইনরজ্ঞনকভটদান

আধমধকসি য়ে ধয়র ফরেবে বাইরর
কেবল বা ফরেবে বাইরর বাস কররলফ টি
ধরেতপারব?

হাঁ আপধন ধু রারবে বাস কররতনএবং ফ টিওরনর
উপু কেবরতন, তাবেলসামধক এবং ফরেবেবাইরর
বসবাসকারী অনুপধত নাগধকররে ফ টিওনে আইন
(Uniformed and Overseas Citizens Absentee Voting Act)
অনুপধত অব রতফ ডাররলধবাটনসমূরে আপনার
ধব ন এবং ফ টিওনে করার অধিকার সংরক্ষণ কররা

এই আইন ফসইসব নাগধকররে সাে যকরর রা সামধক
বা সওেগরী জােরজনাধক ধু সারবকমরুত এবং রা
ফরেবেবাইরর সায়ি াধর আরনে, ফসটতারা ফরেবে
বাইরর বাু রার র অ ধর ফখারনইে কুন না ফকা।
এটটতারে পধরবররফসইসব সে সধরেও সাে যকরর
রা ওইেধররর কারণবাধুে বাইরর আরনে। এবং এটট
ু রারবে ফসইনাগধকররে ফ টিওধিকার র াকরর রা
ফরেবেবাইরর বসবাসরত।

ফডোররলধবাটনসমূরে জনয আপধনফডোররলফপে
কাডটে রখা বধরর কররএকই সারে ফ টিওরনরজনয
ধব ন এবং একটি অনুপধুত বধররটর জনযআরবে ন
কররত পাররন। আপধনআপনার অনুপধত বধরট
ডাকর রগবা ইরলকট্রধক রবপাওয়ার অনুররিকররত
পাররন। ফসইসাবে আপধনএকট্ট বাডুত ফডোররলরাইট-
ইন অনুপধত বধরটও ফপরজাররন ধু আপধনআপনার

অনুপস্থিত বয়স্কদের জনসংখ্যাকে সমন্বয় আনবে না করণ
ফস্টিনা ফপারস্বাকম।

আরও তথ্যের জন্য fvap.gov এ ফডোরলফ টোনে
সোয়তা কেবেরে (Federal Voting Assistance Program)
ওয়েবসাইট এবং justice.gov/crt/uniformed-and-overseas-citizens-absentee-voting-act এ নাগরিক অধিকার
সংক্রান্ত ওয়েবসাইট দেখুন।



সীমিত ইংরেজী দক্ষতায় ভাটদান

সীমিত ইংরেজীতে তা আর এমন
ফটোররে ফকম ফুডা রক্স আইনধল র
করক

ভাটধিকার আইনের সেকশন 208, পড়ন্ত অসুধবী
হয় এন ভাটনদর (উদাহরণস্বরূপ, জন্মরু রান্দর
ইংরেজী দক্ষতা সীমিত) রান্দর ভাটদান প্রক্রিয়ায় স্ব
ধন্যবাদ কান্না সাহায্য পাওয়ার অনুরোধ হয়। কিন্তু
ফসংক্রান্ত ফটোররধরয়গকতসো ফটোরর
ইউজয়রনফকম কমকতট রতপাররন না।

VRA এর ফসকনে 4(e) ধারাবাহিক কমকতটররক একজন
নাগরিকের ইংরেজী পাঠ, ফল্যা বা ফল্যার ক্ষমতার উপর
ধর্ম কররতার ফটোরনর অধিকারকপধরকট করা
ফরকধররত রারখা এই আইনট ফসসব ফটোরর র
করর রা আরম্ভকান পতাকাবাহী এমন সব স্কুল
কমপরক্ষ ফডে পট পরডরনে ফখারন ইংরেজী ডোড়া
অপর ফকরনা ষায় ধোনে করা তে। উদাহরণ প,
এই আইনট ফসসব নাগরিকেরে জনযে জয় রা

পুরোয়রটেক্সরকার একট্ট সরকার্ষ স্কুরুল পরড়রনে ফ খারন য াধর পড়রন তে ।

তাড়ে I, VRA এর ফসকনে203 আরুা বরলফ, ফ সব অ রল রষ্টে সংখক্ষ সংখষলঘু াষা াষী ফ টার আরনে ফসখ্খনঅনযনয াষারতও ধ্বাটনী উপকরণসমূে ও সোয়তা তে ান কররত রেবা ধেত পাচ বরে অর ,
ু রাররে আমে মারী বুধ্বর (U.S. Census Bureau) ফসইস্ব অ ল ধ্বিত কররফ খারনএটটরেয়াজন এবং ফকন াষাসমূে ফস্মারনবধ্বরে কররত রেবা

census.gov/programs-surveys/decennial-census/about/voting-rights.html এ ধারয় আপধ্ব এই স্থা
ন ল্ধ বতষ্টান তাধ্বকা ফ খরত পাররন।

আরমধ্বকারকফ টোরনসোয়তা করার আইন এর ফসকনে301 এই অ ল ধ্বর ফট্টং বধ্ব রকএকই াষায় অধরে সর াগযে ওয়া আবযেক কররা



অক্ধরুা থাকা অবস্ধয় ভটদান

অক্ষমতা আর এমন ফ টারররে ফ্ধান ফডোররলআইন ধলর া করর?

প্লররবন্ধুরা থাকা আনধ্বরকান আইনর ধন্থানার ॥
ভট ও স্ধীয় সরকারনক ধন্থরু করন্থ বা্ কন্থ
ভন প্লররবন্ধুরা থাকা ব্ করন্থিভ টি ভওয়ার পূণ্ড
সরান সুনধাগ পায়।

এই আইন ফ টোরনরসকল প িঙ্ক রে াজয এর মরধি
আরে ফ টার ধ্ববধ্বন, ফ টরকরে াওয়া এবং ধ্বাটরুর

ধনেও অধ ম ফ টেনে উ য় ফ রহে একট্ট বষলট জমা ফঞ্জো।

আরমঞ্জকারকফ টে।রনসোয়তা করার আইরন ফডোররল ধ্বাটনসমূরে জনযফ টরকো সম্পঙ্কট্ট ধ্বয়ম ররররে। ধেতট্ট ফ টররররে অবো ফই কমপরক্ষ একট্ট ফ ট্টং বষ া বোকরত রেবা ধেতবকত াকো বষজ্জিরেররক তাররে বষলট স্বাীন ও ফগাপন ারবোে ান কররত ফয়ো

ফ টাট্টকার আইরনর ফসকনে208 ধেতবক তা কো ফ টাররর ররক তাররে ধ্ববাজ্জিত কাররা কাকো ফররক ফ টে।রনসোয়তা পাওয়ার অনুমঙ্ক ফয়ো ধ্বস্তু ফসই বষজ্জিট্ট ফ টাররর ধ্বররগকতট্টো ফ টাররর ইউধ্বয়রনর ফব্বনাকমক্কাট্টে রত পারররন না।



একটিলুঘনৰ ঘটনা ধৰ্ম্মাটে করা

ফডোরলফ টাধকিাৰ আইনৰ একটট
স বযলুঘনৰ ঘটনা আধ্ম কী। বব
ধৰৰপাটকৈৰতপাধৰ

সম্ভ্ নাগধৰ্ৰ অধকিাৰ লুঘনৰ ঘটনাসৰুহ
নাগধৰ্ৰক অধকিাৰ ধব নাগ ধৰ্ম্মপাটকৈৰু ন।

এটটআপধনকৰৰত পাৰক:

- অনলাইক civilrights.justice.gov এ ধৰয়বা
- (800) 253-3931 নম্বৰৰফনে কৰৰ

সম্ভ্ ত্ েন্নল অপৰাি, ত্ৰন ভ টাৰনৰ
ধৰু ন হুৰ্ধক ধৰ্ম্মাচনী কৰ্ৰকৰ্ৰনৰ ধৰু ন হুৰ্ধক
বা ধৰ্ম্মাচনী জাধল্ম্মাধৰ্ৰ ঘটনাসৰুহ FBI এৰ কান
ধৰ্ম্মপাটকৈৰু ন।

এটটআপধনকৰৰত পাৰক:

- অনলাইক tips.fbi.gov এ ধৰয়বা
- 800-CALL-FBI ন রৰফনে কৰৰ



বাড়ধর্সংস্ক্मसरूह

फडोररलआइन की रव आमार फ टाधिकार
संरक्षण कररफस रकताररातये आधम
फक़ो य फपत्र पाधर

आपधनागधरू अधिकार क्ष नगर ँन्यवसाईनट
आन्ला र्थु त्रान् पान्लन।

- justice.gov/crt/voting-section ए फ ट्ङं फसकरेर
ंरन्यवसाईनटटपारवना
- धेतवक ता ँका आरमक्षकान आईरनर
धेतवक तर अधकार फसकरेनर ँरन्यवसाईनटट
पारक ada.gov ए।

फ ट्ेन संपरकत्राडुधत ते यएवंग सं नसमूे पांया
रव justice.gov/voting एवंग vote.gov ए।

U.S. Department of Justice
Civil Rights Division

[justice.gov/voting](https://www.justice.gov/voting)

Bengali